



# Boletín Trimestral de Frontera 2020

## Región 9

Baja California/California y Sonora/Arizona  
Primavera 2014

[www.epa.gov/border2020](http://www.epa.gov/border2020)



*Este Boletín resume actividades realizadas entre Enero y Abril de 2014*

### Actualización

#### **El administrador regional anuncia subvenciones de Frontera 2020 y celebra la inauguración del Parque Binacional Fronterizo *Borderfield*.**

El administrador regional (RA) Jared Blumenfeld, asistió el pasado 14 de enero a las celebraciones en el Parque Binacional Fronterizo *Field State Park* y el Parque Los Sauces (Tijuana) con motivo de las mejoras realizadas en ambos parques. Dichas mejoras, que incluyen la construcción de estructuras hechas con desechos reciclados provenientes de campañas locales de recolección de desechos, fueron financiadas con una subvención de \$25,000 de EPA y \$20,000 aportados por San Diego Foundation (SDF). Las mejoras en el Parque Los Sauces incluyeron también la campaña de recolección de desechos, en un periodo de 12 semanas, por un grupo de 100 voluntarios y el reemplazo de especies invasoras por plantas nativas de la región, bajo el Programa de Empleo Temporal de SEMARNAT.



Representantes del Estado de CA, San Diego Foundation, EPA, SEMARNAT, BECC y 4Walls

En el evento Blumenfeld anunció la adjudicación de US \$461,368 para la financiación de 7 proyectos que ya cuentan con fondos adicionales de US\$354,746. El dinero será utilizado en programas de reducción de desechos en el Rio Tijuana, estrategias de reducción de emisiones vehiculares, reciclaje de materiales y programas educativos. En el evento participaron también Alfonso Blancafort, Delegado de SEMARNAT para Baja CA, Emily Young, Vice Presidente de SDF, y Mario Sanchez, Director Alterno de COCEF.



Co-presidentes de los Grupos Regionales de Sonora/Arizona

#### **Reuniones de los Equipos de Trabajo y Grupos de Trabajo de Sonora-Arizona**

Los Grupos Regionales de Trabajo de Sonora/Arizona (RWG, su sigla en inglés) se reunieron en Nogales, Sonora el pasado 26 de marzo. Las reuniones incluyeron sesiones plenarias encabezada por los copresidentes regionales, estatales y federales. El propósito de dichas reuniones fue reforzar el compromiso de los socios participantes durante el primer año del Programa Frontera 2020 y la planeación de las próximas actividades del programa. Las reuniones de los Grupos Regionales de Trabajo fueron organizadas por miembros del Equipo de Trabajo de Preparación ante Emergencias, los cuales coordinaron también los debates sobre preparación para emergencias en la región Sonora/Arizona. Los Equipos de Trabajo de las 5 metas se reunieron

también, simultáneamente, para actualizaciones de los planes a dos años y comenzar la planeación de los planes de acción a dos años 2015-2016. El 25 de marzo se realizaron también dos reuniones conexas en Tucson, Arizona: (1) Una sesión sobre Salud Ambiental, con participación del Departamento de Salud de Arizona y (2) una reunión de EPA y el Departamento de Calidad Ambiental (*ADEQ*, sus iniciales en inglés) para discutir prioridades y problemas relacionados con el manejo de desechos en la frontera y con aplicación de la ley. (Emily Pimentel, 415-972-3620)

### **Comunicaciones actualizadas de Frontera 2020**

Los sitios en la red de EPA y SEMARNAT son actualizados constantemente para incluir las reuniones y temas importantes relacionados con la Frontera México-Estados Unidos. Además, los boletines de Frontera 2020 que se envían a través de *Constant Contact*, siguen siendo la herramienta de comunicación directa más usada por Frontera 2020. Para recibir actualizaciones, visite la página de internet de Frontera 2020 o comuníquese con una de las personas encargadas de comunicaciones. Envíenos por favor sus sugerencias sobre cómo mejorar esta herramienta. Puede comunicarse con: [Patrick Huber](mailto:Huber.Patrick@epa.gov), [Huber.Patrick@epa.gov](mailto:Huber.Patrick@epa.gov) (EPA OITA-HQ), [Maria Sisneros](mailto:Sisneros.Maria@epa.gov), [Sisneros.Maria@epa.gov](mailto:Sisneros.Maria@epa.gov) (EPA R6), [Alhelí Baños-Keener](mailto:Banos.Alheli@epa.gov), [Banos.Alheli@epa.gov](mailto:Banos.Alheli@epa.gov) (EPA R9), y [Tadzio Clavel](mailto:Tadzio.Clavel@semarnat.gob.mx), [Tadzio.Clavel@semarnat.gob.mx](mailto:Tadzio.Clavel@semarnat.gob.mx) (SEMARNAT).

## **Actualización de las Metas**

### **Meta 1 – Reducir la Contaminación del Aire**

#### **Visita del administrador adjunto a la región fronteriza de San Diego**

Janet McCabe, Administradora Adjunta encargada de la División de Aire y Radiación (OAR, sus siglas en inglés), estuvo en San Diego el 25 de febrero. La División de Aire y la Oficina Fronteriza de San Diego organizaron una gira por los cruces de frontera de San Ysidro y de Otay Mesa, y el Barrio Logan (una comunidad de Justicia Ambiental de San Diego). La gira en los cruces de frontera se enfocó en la calidad del aire, dado el alto número de vehículos estacionados en ralentí o cruzando la frontera. La gira en el barrio Logan se enfocó en los esfuerzos del Distrito de Control de Contaminación del Aire de San Diego para reducir las emisiones en los puertos marítimos y de fuentes estacionarias en la comunidad.



Sarah Sowel (EPA OAR), Debbie Jordan (EPA R9), Administradora Adjunta Janet McCabe (EPA OAR), Amy Zimpfer (EPA R9), Tim Cashman (GSA), Tomás Torres, (EPA R9/Consulado EUA, Tijuana)

En el Puerto Terrestre de San Ysidro (el puerto terrestre más transitado del mundo, con casi 30 millones de personas cruzando la frontera en dirección norte cada año), la Administración de Servicios Generales (GSA, sus iniciales en inglés) informó a la AA sobre la actual ampliación del cruce, con lo cual se espera reducir las emisiones vehiculares al acortar el tiempo de espera; sin embargo, GSA sólo ha recibido financiación parcial para dicha ampliación y su culminación depende de futuros aportes. GSA le permitió al grupo el acceso al techo del edificio, desde el cual pudieron observar la congestión vehicular, literalmente hasta donde alcanza la vista. En la gira al cruce de frontera de Otay, personal de Aduanas y Protección de la Frontera (CBP sus iniciales en inglés) explicó el proceso de inspección para los camiones con rumbo norte y mostró la acumulación de camiones en ralentí, esperando cruzar de México a los Estados Unidos. La Junta de Recursos de Aire de California, Air Resources Board (*CARB*, sus iniciales en inglés), que cuenta con instalaciones para inspección cerca de CBP informó a la AA las reglas estatales sobre camiones diesel de peso pesado, de acarreo y de largo recorrido. El

Distrito de Control de la Contaminación Ambiental de San Diego (*SDAPCD*, sus iniciales en inglés) visitó también el Barrio Logan, la Estación Naval de San Diego, La Compañía Nacional de Acero y Astilleros y el Terminal Marítimo de la Avenida Décima. También estuvieron presentes Richard Corey, Director de CARB; Robert Kard, funcionario de Control de la Contaminación del Aire de SDAPCD, otro personal de CARB y SDAPC, así como Debbie Jordan, Amy Zimpfer, Dave Fege y Tomas Torres de EPA Región 9 y Sarah Sowell de EPA-OAR. (Contacto: Dave Fege 619-235-4769)



Vehículos en espera en Tijuana en el Puerto Terrestre de San Ysidro

### **Aspectos más destacados de la reunión del Equipo de Trabajo de Aire en Nogales, Sonora**

El Equipo de Trabajo de Aire se reunió el pasado 26 de marzo y como parte de la agenda hubo presentaciones sobre los proyectos de Frontera 2020 recientemente adjudicados “*Criteria Air Pollutant Emissions Inventory for Nogales, Sonora*” y “Dando prioridad a las estrategias de mitigación de emisiones en el cruce de frontera de Mariposa”. Tijuana Calidad de Vida A.C., una organización no gubernamental liderará los esfuerzos para desarrollar un inventario de emisiones de Nogales, Sonora y los investigadores Mikhail Chester y Yingyan Lou de la Universidad Estatal de Arizona liderarán el segundo proyecto en Mariposa. Peter Hyde, de la Universidad Estatal de Arizona hizo una presentación sobre el “Archivo de investigaciones sobre calidad del aire”, recientemente desarrollado, que consta de 238 investigaciones sobre calidad del aire, adelantadas por los gobiernos estatales y locales, las universidades y organizaciones no gubernamentales en la región fronteriza México-Estados Unidos, a partir de mediados de los años 70s.

Como parte del Objetivo 2 (Para 2020, reducir la emisiones contaminantes hasta lograr los estándares nacionales de calidad de aire requeridos, en las cuencas atmosféricas de Ambos Nogales), el Departamento de Calidad Ambiental de Arizona (ADEQ, sus siglas en inglés) completó un plan de áreas de incumplimiento para PM10, aprobado por EPA el año pasado. EPA otorgó el estatus 179b (disposiciones especiales para las áreas de incumplimiento afectadas por emisiones fuera de los Estados Unidos). ADEQ completó un plan de área de incumplimiento para PM2.5, el cual está siendo revisado por EPA. También, como parte del Objetivo 2, SEMARNAT informó que están considerando desarrollar planes Pro-Aire (similares a los planes de implementación estatales y federales) para las ciudades fronterizas de Sonora. SEMARNAT es consciente de los problemas con los monitores de calidad del aire en el estado de Sonora y que los problemas de financiación deben solucionarse. El Inventario de Emisiones Ambientales de Nogales, Sonora servirá como aporte a los planes Pro Aire de dicha ciudad.

Para el Objetivo 3 (“Para 2018, mantenimiento efectivo de la red de monitoreo de calidad del aire y proporcionar acceso en tiempo real a los datos de calidad del aire en Arizona-Sonora”), ADEQ instaló monitoreo constante de la calidad del aire para PM10 y PM2.5 en Douglas, así como monitoreo constante para PM2.5 en Yuma. Estos monitores reemplazaron los equipos Partisol, usados anteriormente para hacer muestreos de la calidad del aire cada seis días. Se discutieron además asuntos importantes relacionados con la red de monitoreo en Sonora.

## **Meta 2 – Mejorar el acceso a agua limpia y segura**

### **Capacitación sobre el manejo de aguas residuales que contengan metales, en Ambos Nogales**

Altos niveles de metales y cianuro en las aguas residuales enviadas a la Planta Internacional de Tratamiento de Agua de Nogales han impactado desfavorablemente la calidad del agua del Río Santa Cruz. Dichos metales, que provienen principalmente de los enchapadores de Nogales, Sonora, contaminan también los residuos biológicos

sólidos, con los consecuentes costos de eliminación de éstos. La Asociación para la Protección y Seguridad (APSA), una ONG de Nogales, Sonora, fue seleccionada para recibir una subvención de Frontera 2020 con el fin de proveer entrenamiento a los trabajadores industriales en el manejo adecuado de metales y cianuro en las aguas residuales. Expertos de ADEQ, la Universidad Estatal de Arizona, Alcoa Fastening Systems, y el Instituto Tecnológico de Nogales, Sonora realizarán un seminario de 16 horas de duración al cual podrán asistir trabajadores de ambos lados de la frontera. Dicha capacitación esta prevista para febrero o marzo de 2015. (Doug Liden, 619-235-4763)

### **Restauración del Rio Tijuana**

La mayor parte del Rio Tijuana está canalizado. Los rios que le siguen en importancia, El Rio Alamar, así como la mayoría de las quebradas urbanas de Tijuana corren ahora a través de canalizaciones de cemento. Pronatura, una de las mayores ONG de México, solicitó una subvención de Frontera 2020 para la recuperación y conservación de la única porción del rio que no ha sido canalizada. Desechos y plantas invasoras serán removidos de una porción de 1.4 millas del rio, y aguas recicladas serán utilizadas para el riego de vegetación nativa. El área será también readecuada para usos recreativos y de educación ambiental. (Doug Liden, 619-235-4763)



Rio Tijuana bajo la Represa Rodríguez

### **Infraestructura fronteriza de agua en México**

El proyecto de ampliación del sistema de recolección de aguas residuales en Sierra Vista, AZ, que proveerá servicios a una comunidad con servicios deficientes, se espera esté terminado este verano. El proyecto de US\$2 millones beneficiará a sus habitantes y eliminará las descargas de aguas residuales no tratadas al conectar aproximadamente 122 viviendas al sistema de tratamiento de aguas. (Roger Kohn, 415-972-3416)

### **Aspectos más destacados de la reunión del Equipo de Trabajo de Agua en Nogales Sonora**

EPA, la Oficina Fronteriza de Protección Ambiental de ADEQ y la Comisión de Aguas del Estado de Sonora acordaron realizar la reunión del Equipo de Trabajo de Agua de Sonora/Arizona, en Nogales, Sonora, el 26 de marzo de 2014. La reunión estuvo muy concurrida, con asistencia de representantes de la Comisión Internacional de Límites y Aguas, capítulos de México y de los Estados Unidos, (CILA, IBWC); el capítulo de la Asociación de Maquiladoras de Sonora Nogales, (AMS); el capítulo de Nogales, Sonora de Profesionales en Seguridad Ambiental (APSA); Servicios de Agua Potable y Alcantarillado de Nogales, Sonora (OOMAPAS-NS); *Borderlands Habitat Restoration Initiative* (BRHI); y representantes de una universidad tecnológica de Puerto Peñasco. ADEQ expuso los actuales retos con la calidad de las aguas residuales en el afluente binacional en la Planta Internacional de Tratamiento de Aguas Residuales de Nogales (NIWWTP) en Rio Rico, Arizona, y también resumió las modificaciones hechas al nuevo permiso de Arizona para sistemas de eliminación de descargas contaminantes. APSA continuó con una exposición sobre los proyectos de Frontera 2020 recientemente aprobados, para talleres de capacitación (Nov. o Dec. de 2014) enfocados en el tratamiento de metales y cianuro. Por último, EPA revisó los planes de acción de la meta 2 enfocados en el mejoramiento del acceso a agua potable y segura. Se compartió el progreso hecho con respecto al tema y se analizaron nuevos planes de acción (actualmente financiados por una agencia gubernamental). Los nuevos temas de acción incluyen la donación de equipo de monitoreo de metales para Sonora, con el fin de permitir a las industrias análisis a bajo costo de las aguas residuales y la instalación de un desvío para que los vertidos industriales puedan ser tratados en Nogales, Sonora, disminuyendo así el flujo industrial enviado a NIWWTP. The *Borderlands Habitat Restoration Initiative* sugirió extender el trabajo de recuperación del rio, financiado con un aporte de un millón de dólares donados por la Fundación Familia Walton, más allá de Arizona hasta Sonora. (Doug Liden, 619-235-4763)

## Meta 3 –Promover el Manejo Integral de Materiales y Residuos y Sitios Limpios

### Webinar de Frontera 2020 sobre los programas de certificación en el reciclaje de desechos electrónicos

Más de 150 recicladores de desechos electrónicos y socios participantes, en su mayoría de la comunidades fronterizas, participaron el 15 de enero, en una capacitación por internet sobre las técnicas más apropiadas de reciclaje de desechos electrónicos. Sarah Westervelt y Mandy Knudtson, de *Basal Action Network* (BAN), tuvieron a cargo la capacitación sobre Certificación *e-Stewards*, en representación de dicha organización. Participaron en el webinar 74 personas pertenecientes a organizaciones gubernamentales, empresarios, universidades y organizaciones no gubernamentales, en su mayoría representantes de comunidades fronterizas, así como algunos representantes de Ciudad de México, Honduras y El Salvador. Un grupo de 33 personas participaron en el seminario ofrecido en español. El 5 de noviembre de 2013, Kelly Keogh, auditora de Reciclaje Responsable (R2) hizo una presentación gratuita sobre los estándares R2, con la asistencia igualmente diversa de 83 participantes; 35 de los cuales participaron en español. Emily Pimentel, de la Región 9 y Renee Bellew de la Región 6 fueron las organizadoras del webinar y COCEF contribuyó con la interpretación simultánea y con el webinar.



Las certificaciones R2 y e-Stewards son ambas reconocidas internacionalmente. Enlaces a las grabaciones en inglés y en español de estos seminarios se pueden encontrar en la página en internet de Frontera 2020 de EPA:

R2: <http://www2.epa.gov/border2020/webinar-sustainable-materials-waste-management-and-clean-sites-2013>; e-Stewards

<http://www2.epa.gov/border2020/webinar-e-stewards-certification-program>.

Para 2014 se están planeando programas adicionales de difusión y programas pilotos de recolección, con el fin de continuar la promoción de las técnicas más adecuadas de reciclaje.

### Foro y seminario en la red Webinar sobre compost y mercados en Tijuana

Tijuana Calidad de Vida (TCV), en asocio con los sectores público y privado organizó el pasado 29 de noviembre un foro sobre “ Usos del compost y mercados”. El foro se realizó en el World Trade Center de Tijuana, un edificio con certificación LEED. El foro avanzó en el conocimiento sobre técnicas de cero desechos de jardinería, desechos de alimentos y otros desechos orgánicos urbanos. El foro fue cubierto por varios periódicos, televisión y medios de comunicación social, incluidas entrevistas a Doug Liden y Carmen Romo (TCV, adjudicatario) sobre la importancia del reciclaje de papel y plástico y el compost. Doug Liden nuevamente enfatizó la importancia binacional de la recolección adecuada de basuras para que éstas no vayan a parar al Río Tijuana y posteriormente a San Diego (ver enlace- <http://www.youtube.com/watch?v=Lwh3MAWQZdk>).



Programa del Foro - Compost: Usos y Mercados



Montones de compost urbano en Tijuana

El 17 de diciembre de 2013, Carmen Romo, Directora Ejecutiva de Tijuana Calidad de Vida (TCV) y otros profesionales ofrecieron un completo *webinar* sobre compost de material orgánico, incluyendo desechos de jardinería, sobras de comida y otros materiales orgánicos, y sus diferentes beneficios. El *webinar* fue en español y contó con 46 participantes, 29 de ellos de México. Ver el enlace aquí:

<http://www.youtube.com/watch?v=RUUBQf8jzhg>

### Informe Final del Centro Urbano de Composteo de Tijuana

Tijuana Calidad de Vida (TCV) envió el informe final de diciembre de 2013 documentando sus logros bajo la subvención de US \$94,000 de Frontera 2020 para el periodo comprendido entre junio 2012 y

diciembre 2014. Entre los aspectos destacados están:

- Evento de inauguración en enero de 2013 con asistencia de más de 200 personas y la presencia del Administrador Regional de EPA;
- Producción de 153 tons. de compost utilizadas para la siembra 140 árboles y 300 arbustos, para una Tijuana más verde;
- Capacitó a más de 800 personas sobre técnicas de compost y miles más a través de periódicos y medios de comunicación;
- Organizó dos foros profesionales, presentes en dos conferencias Biociclo, organizó un webinar; y
- Completó un manual de entrenamiento sobre compost.

Estos logros no hubieran sido posibles sin la amplia participación de los socios, entre ellos *Miramar Greenery*, una compañía de compost de desechos de jardinería ubicada en San Diego. El centro de compost está sirviendo como catalizador para nuevas iniciativas urbanas y para la educación sobre cero desechos:

<https://www.facebook.com/CentroDeComposteoUrbanoTijuana>



Aviso a la entrada del Centro Urbano de Composteo

### Aspectos destacados de la reunión en Nogales, Sonora del Equipo de Trabajo de Materiales y Sitios Limpios

EPA, ADEQ, SEMARNAT y PROFEPA, la agencia de aplicación de la ley ambiental de México; CEDES, y PROAES, la agencia estatal de aplicación de la ley ambiental del Estado de Sonora, convocaron a una reunión del Equipo de Trabajo de Desechos el pasado 26 de marzo. Este equipo de trabajo representa las metas 3 y 5 del programa Frontera 2020.

El Equipo de Trabajo resumió dos nuevas adjudicaciones de Frontera 2020. La primera, "Herramientas de la Frontera de Arizona para Recuperar Recursos" fue adjudicada a ADEQ para el desarrollo de un equipo de herramientas para las ciudades que quieran hacer reciclaje de desechos electrónicos *e-waste*, la cual incluirá una lista de los recicladores certificados de *e-waste*, material educativo sobre *e-waste*, y las técnicas más adecuadas de reciclaje. Las siguientes comunidades fronterizas de Arizona participaron en el proyecto: San Luis, Sahuarita, Nogales y Douglas. Una de las metas principales fue evitar que 100.000 libras de desechos electrónicos terminaran en los botaderos de basura. Se espera terminar el proyecto en julio de 2015. La segunda, "Reciclaje de aceite usado en Nogales Sonora" fue otorgada a la ciudad de Nogales para desarrollar entre los pequeños y medianos comerciantes un programa de recolección de aceite usado. Nogales sub contratará con la empresa, Eagle Oil, para la recolección del aceite para su reciclaje. Dieciseis estaciones de gasolina de Nogales, Sonora van a participar como centros de recolección. El cuerpo de bomberos de la ciudad también tendrá centros de recolección. Cerca de 200 talleres se beneficiarán con entrenamiento y acceso a los centros de recolección.

El Equipo de Trabajo revisó los logros de 2012-2013, incluyendo el webinar de capacitación en los estándares de R2 y *e-Stewards* para el manejo y reciclaje adecuado de desechos electrónicos. El Equipo de Trabajo también compartió información sobre la financiación de un programa de reciclaje de electrónicos en Sonora que complementará el trabajo en Arizona. Dichos proyectos serán parte de la actualización de los planes de acción de la meta 3.

## **Meta 4 –Mejorar la Preparación Conjunta de Respuesta Ambiental**

**Equipo de Trabajo de Baja California/California:** El equipo de trabajo coordinó con la ciudad de Tijuana para probar un kit de diagnóstico del flu N1H1 para ser usado por los equipos de emergencia. Los kits disponibles en Tijuana tenían un tiempo de espera de 3 semanas para los resultados; por lo tanto, los participantes de Tijuana se comunicaron con los participantes del Departamento de Salud del Condado de San Diego y éstos le enviaron al personal de la Defensa Civil de Baja California nuevos kits con un tiempo de espera para resultados de sólo 24 horas.

### **Aspectos más destacados de la reunión del Equipo de Trabajo de Preparación y Respuesta ante Emergencias, Nogales, Sonora, marzo 26, 2014**

El Equipo de Trabajo hizo una actualización de los Planes de Acción a dos años. Bajo el Objetivo 1, las acciones incluirán: Capacitación en el manejo de cianuro (Santa Ana); Capacitación Web EOC (por parte de Arizona); y dos simulacros en el 2015 (Yuma/Mexicali, terremoto; inundación). El lugar está por definir. Bajo el Objetivo 2: Actualizar los planes de Ciudades Hermanas, con la actualización del Plan Nogales/Nogales (en 2015) y además: Capacitación en el manejo de cianuro (Santa Ana); *Fire Quadrants* por Frank Granados de San Cruz County Emergency Management, y otras actividades dirigidas por el Departamento de Bomberos de Nogales, Sonora. Bajo el Objetivo 3, el Equipo de Trabajo propone suministrar guías de emergencia de bolsillo, en español (EPA y AZ). El Equipo de Trabajo también propuso algunas reuniones para 2014: Marzo 26 en Nogales, Sonora; Mayo 22 en San Luis Rio Colorado, Sonora; Septiembre 9 en Rocky Point, Sonora; y Diciembre (fecha por definir), en Agua Prieta. EPA informó que podría comunicarse con el Comando Norte del Departamento de Defensa para identificar prioridades de financiación y la actualización del plan a cinco años 2016-2020.



ADEQ y EPA con el Departamento de Bomberos de Nogales

## **Meta 5 – Fortalecer el Cumplimiento de la Ley y la Promoción de una Gestión Ambiental Responsable**

### **Aspectos destacados de la reunion del Equipo de Trabajo de Aplicación de la Ley, Nogales, Sonora, marzo 26, 2014**

El Equipo de Trabajo de Aplicación de la Ley se reunió como parte del Equipo de la meta 3 se reunion en Sonora el 26 de Marzo. Bajo el tópico de la Meta 5, ADEQ ofreció un resumen de las inspecciones de materiales peligrosos en la región fronteriza de Arizona. ADEQ comentó también sobre un caso de aplicación de la ley en Yuma, AZ con una compañía que estaba recogiendo tubos de rayos catódicos (CRTs) pero los abandonó. En Sonora, PROFEPA está llevando a cabo auditorías ambientales (de acuerdo con el Programa Nacional de Auditorias Ambientales de México). Informó también que tienen un inventario de 1,200 industrias en Sonora y de éstas, 101 tienen la certificación de "Industria Limpia" otorgada por dicho programa nacional de auditoría ambiental. Las agencias hablaron sobre el interés en conferencias telefónicas trimestrales con el fin de mejorar la comunicación en material de legislación. (Emily Pimentel, 415-972-3326)

## Salud Ambiental

### **Reunión de Salud Ambiental en Arizona**

Se celebró una reunión el pasado 25 de marzo, en cooperación con el Departamento de Salud Pública de Arizona, con el fin de reiterar el compromiso de los participantes en los temas de salud fronteriza. Unas 18 personas participaron en la sesión, compartieron información sobre su trabajo, las futuras áreas de enfoque y posibilidades de cooperación de otros participantes. El equipo fronterizo de EPA está preparando una encuesta para determinar futuras áreas de cooperación.

### **La oficina fronteriza apoya al Equipo de Trabajo de EJ y Aplicación de la Ley en Imperial Valley**

Personal de la oficina fronteriza de San Diego continúa participando en las reuniones mensuales de Justicia Ambiental EJ y las reuniones del Equipo de Trabajo de Aplicación de la Ley. El director ambiental de National Beef participó por primera vez y fue bienvenido por los participantes. En la reunión se habló sobre los estándares de protección para los trabajadores agrícolas y los participantes solicitaron una presentación sobre el tema. La oficina fronteriza coordinó con la Oficina de Pesticidas de la Región 9 y dicha presentación se dio el 17 de Abril, 2014.